

## 65S Stainless Steel Quick-Acting Tubing Cutter

**Catalog #31803, Model No. 65S**  
**Replacement Wheel Catalog #29973,**  
**Model No. E635**

Capacity O.D.  $\frac{1}{4}$ " –  $2\frac{5}{8}$ " (6-65mm), up to  $\frac{1}{8}$ " (3mm)  
 Wall Thickness

**SAVE THESE INSTRUCTIONS!**

### ⚠ WARNING



**Always use safety glasses.**

### Features and Specifications:

- X-CEL® Knob – larger, ergonomic design for quicker cutting.
- X-CEL® Wheel Pin – change wheel quickly, no tools required.
- Roller Bearings – reduce friction, increase cut speed.
- Working Capacity – O.D.  $\frac{1}{4}$ " –  $2\frac{5}{8}$ " (6-65mm); wall thickness up to  $\frac{1}{8}$ " (3mm).
- Spare cutting wheel in the knob.

### Intended Materials:

Standard cutter wheel for stainless steel and other metallic tubes (steel, zinc, copper, aluminum).

### Instructions for Use:

1. Open cutter by depressing release nut.
2. Place tube on rolls. Advance wheel by pushing feed knob towards tube. Turn feed clockwise until firm contact is made.
3. Rotate cutter two full rotations around the tube to ensure good tracking.
4. Firmly tighten feed knob every revolution until cut is made. (See Figure 1.)

### Instructions for Wheel Replacement:

1. Remove spare wheel from knob.
2. Screw knob back into handle.
3. Using the X-CEL® Wheel Pin, you can quickly replace the existing wheel. (See Figure 2.)



Figure 1



Figure 2

## FRANÇAIS

### Coupe-tubes rapide pour inox n° 65S – Notice technique

**Coupe-tubes rapide pour inox n° 65S**  
**Réf. catalogue : 31803 (modèle n° 65S),**  
**Réf. catalogue galet de rechange :**  
**29973 (modèle n° E635)**

Capacité de coupe : Ø 6 à 65 mm ( $\frac{1}{4}$ " –  $2\frac{5}{8}$ ") ext.  
 Épaisseur de parois maxi : 3 mm ( $\frac{1}{8}$ ")

**CONSERVEZ CETTE NOTICE !**

### ⚠ AVERTISSEMENT



**Portez systématiquement des lunettes de sécurité.**

### Avantages et caractéristiques :

- Poignée X-CEL® – Plus grosse et ergonomique pour une coupe plus rapide.
- Axe de galet X-CEL® – Changement de galet rapide et sans outillage.
- Paliers à rouleaux – Moins de résistance, coupe plus rapide.

- Capacité de coupe – Ø 6 à 65 mm (1/4" – 2 5/8") ext. / épaisseur de parois maxi de 3 mm (1/8").
- Galet de coupe supplémentaire logé dans la poignée.

### Applications :

Galet de coupe standard pour inox et autres métaux (acier, zinc, cuivre, alu).

### Mode d'emploi :

1. Ouvrez le coupe-tubes en appuyant sur l'ergot de verrouillage.
2. Positionnez le tuyau sur les rouleaux, puis vissez la poignée jusqu'à ce que le galet de coupe s'appuie fermement contre le tuyau.
3. Afin d'assurer un bon alignement, entamez une rainure de guidage en faisant tourner le coupe-tubes autour du tuyau sur deux révolutions complètes.
4. Resserrez la poignée à chaque rotation jusqu'à ce que le tuyau se sépare en deux (*Figure 1*).

### Remplacement du galet de coupe :

1. Retirez le galet de rechange logé dans la molette de la poignée.
2. Revissez la molette sur la poignée.
3. Retirez l'axe de galet X-CELL® pour remplacer le galet existant (*Figure 2*).

## ESPAÑOL

### 65S cortadora de acción rápida para tubería de acero inoxidable

**Catalogo No. 31803, Modelo No. 65S  
Cuchillas de remplazo, catalogo #29973,  
Modelo No. E635**

Capacidad O.D. 1/4" – 2 5/8" (6-65mm), hasta 1/8" (3mm) ancho de la pared de la tubería

**¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!**

### ⚠ ADVERTENCIA



**Siempre pongase los lentes de seguridad.**

### Características y especificaciones:

- Perilla X-CEL® – perilla mas grande de diseño ergonomico para cortes mas rapidos.

- Pasador X-CEL® – cambio rapido de la cuchilla sin necesidad de otras herramientas.
- Cojinete de Rodillos – reduce la fricción, incrementa la velocidad del corte.
- Capacidad de la herramienta – O.D. 1/4" – 2 5/8" (6-65mm); ancho de pared de tubería 1/8" (3mm).
- Cuchilla adicional incluida en la perilla.

### Materiales:

Cuchilla estandard para acero inoxidable y otros metales como acero, zink, cobre y aluminio.

### Instrucciones para el uso:

1. Abra la cortadora presionando la tuerca de acción rapida.
2. Coloque la tubería sobre los rodillos. Avance la la rueda de corte presionando la perilla de acción rapida contra la tubería. Gire la perilla en dirección a las agujas del reloj hasta obtener contacto firme.
3. Haga girar la cortadora dos rotaciones completas al rededor de la tubería para asegurar buen corte.
4. Ajuste la perilla firmemente con cada rotación hasta completar el corte (*ver Figura 1*).

### Instrucciones para el remplazo de la cuchilla:

1. Remueva la cuhcilla adicional que se encuentra en la perilla.
2. Atomille la perilla de nuevo en su lugar.
3. Utilizando el pasador X-CEL, presionelo para liberar la cuchilla y proceda a remplazar con la nueva. (*ver Figura 2*)